



Normas utilizadas: / Normes utilisées : / Standards used: / Normas utilizadas: / Verwendete Normen:

EN 60950-1; EN 301 489-1; EN 301 489-3; EN 300 220-1; EN 300 220-2

WWW.ERREKA.COM  
Antzuola, 14-06-2011  
Roberto Corera  
Business manager

**ES Emisor LUNA**

Este emisor está previsto para ser utilizado en puertas de garaje, con funcionamiento no continuo. Puede ser utilizado sin restricciones en todos los estados de la Unión Europea.

Utilice este emisor sólo como se describe en estas instrucciones y no realice en él modificaciones ni manipulaciones no reflejadas en estas instrucciones.

**Características**

- Clase: código fijo (Trinario)
- Temperatura de uso (°C): -20 / +55
- Alimentación: 1 pila de 12V tipo 23A
- Frecuencia: 433,92MHz (LU02, LU03); 315MHz (LU02/315, LU03/315)
- Número de canales: 2 (LU02, LU02/315) o 3 (LU03, LU03/315)  
I : canal 1, II : canal 2, III : canal 3
- Potencia de emisión: <10 mW

**Conexión de la pila**

Abra la tapa (1) y retire la lámina aislante (2).

**Grabación del código en el receptor**

- 1 Seleccione el código, colocando los DIPs (3) en la posición deseada. Cada DIP tiene tres posiciones posibles (código trinario).
- 2 En el receptor, active el modo de grabación (consulte el manual de instrucciones del receptor).
- 3 Pulse el botón de marcha del emisor que quiera memorizar, hasta que el receptor indique que ha memorizado el código (generalmente, se ilumina el LED RUN/OK de forma intermitente; consulte el manual del receptor para más detalles).
- 4 Tras memorizar el código, desactive el modo de grabación del receptor.

**Utilización**

Pulse el botón de marcha para activar el canal deseado.

I : canal 1, II : canal 2, III : canal 3

**Cambio de la pila**

- 1 Retire la tapa (1) y extraiga la pila (4).  
 Las pilas contienen sustancias contaminantes, por lo que NUNCA las deposite en la basura o en los contenedores de residuos comunes. Acuda a un punto limpio o de recogida de residuos, respetando la normativa local, para su posterior tratamiento.
- 2 Coloque la nueva pila respetando la polaridad. Utilice únicamente pilas del mismo tipo y tamaño que las originales.  
 Para evitar descargas, manipule las pilas sujeténdolas sin tocar los polos (ver figura). No recargue las pilas.
- 3 Coloque de nuevo la tapa (1).

**Si el emisor no actúa correctamente**

- Compruebe que la pila está cargada. Para ello, presione cualquier botón del emisor: si el LED (5) no se enciende, la pila está descargada; si se enciende con poca intensidad, la pila tiene poca carga; si se enciende con intensidad normal, la pila está cargada correctamente.
- Verifique que el receptor funciona correctamente: pruebe con otro emisor.
- Grabe nuevamente el código del emisor, para asegurarse de que está correctamente grabado.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Matz-Erreka S.Coop. declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del consejo de 9 de Marzo de 1999, traspuesto a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

**FR Émetteur LUNA**

Cet émetteur est conçu pour être utilisé sur des portes de garage en fonctionnement non continu. Il peut être employé sans restriction dans tous les états de l'Union Européenne.

Utilisez cet émetteur selon les usages décrits dans ce manuel et ne réalisez aucune modification ou manipulation non reprises dans ces instructions.

**Caractéristiques**

- Type : code fixe (Trinaire)
- Température de service (°C) : -20 / +55
- Alimentation : 1 pile de 12V type 23A
- Fréquence : 433,92MHz (LU02, LU03); 315MHz (LU02/315, LU03/315)
- Nombre de canaux : 2 (LU02, LU02/315) ou 3 (LU03, LU03/315)  
I : canal 1, II : canal 2, III : canal 3
- Puissance d'émission : <10 mW

**Connexion de la pile**

Ouvrez le couvercle (1) et retirez la feuille laminée isolante (2).

**Enregistrement du code sur le récepteur**

- 1 Sélectionnez le code, en plaçant les DIP (3) sur la position désirée. Chaque DIP a trois positions possibles (code trinaire).
- 2 Sur le récepteur, activez le mode d'enregistrement (consultez le manuel d'utilisation du récepteur).
- 3 Appuyez sur le bouton de marche de l'émetteur que vous désirez enregistrer, jusqu'à ce que le récepteur indique que le code a été enregistré (en général, le LED RUN/OK s'allume de façon intermittente; consultez le manuel du récepteur pour plus de détails).
- 4 Après avoir enregistré le code, désactivez le mode d'enregistrement du récepteur.

**Utilisation**

Appuyez sur le bouton de marche pour activer le canal désiré.

I : canal 1, II : canal 2, III : canal 3

**Changement de la pile**

- 1 Enlevez le couvercle (1) et retirez la pile (4).  
 Les piles contiennent des substances polluantes. Ne les déposez JAMAIS dans la poubelle ou dans les containers pour résidus communs. Déposez-les dans une déchetterie ou lieu de ramassage de résidus, en respectant la réglementation locale, pour leur traitement ultérieur.
- 2 Placez la nouvelle pile en respectant la polarité. Utilisez seulement des piles du même type et de la même taille que les piles d'origine.  
 Pour éviter des décharges, manipulez les piles sans toucher les pôles (voir illustration). Ne rechargez pas les piles.
- 3 Placez à nouveau le couvercle (1).

**Si l'émetteur n'agit pas correctement**

- Vérifiez que la pile soit chargée. Pour cela, appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur : si le LED (5) ne s'allume pas, les piles sont déchargées; si s'allume avec une faible intensité, les piles ont peu de charge; si s'allume avec une intensité normale, les piles sont correctement chargées.
- Vérifiez que le récepteur fonctionne correctement : essayez avec un autre émetteur.
- Enregistrez à nouveau le code de l'émetteur pour vous assurer qu'il est correctement enregistré.

**DECLARACIÓN DE CONFORMITÉ**

Matz-Erreka S. Coop. déclare sous sa responsabilité que cet appareil remplit les dispositions reprises dans la Directive 99/05/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, transposée à la législation espagnole à travers le Décret Royal 1890/2000 du 20 novembre.